













Schulungsunterlagen der AG RDA











| Modul | Modul 5B, Teil 16.01 |
|---------------------------------------|--|
| Version, Stand | PICA, 20.05.2015 |
| Titel/Thema | Sucheinstiege, die das Werk repräsentieren / Beziehungen zwischen Werken |
| Beschreibung des Themas (Lernziel) | Sicherer Umgang beim Bilden von Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren, das beinhaltet das Erfassen des bevorzugten Titels für das Werk und die Unterscheidung durch Merkmale, Ergänzung: Beziehung zwischen Werken |
| Zielgruppe(n) | 2 |
| Regelwerksstellen | 5.3, 5.5, 6.2.2.4, 6.3 – 6.6, 6.27.1.9, Kap. 25, Anhang J.2 |
| Anwendungsrichtlinien | 6.2.2.2 D-A-CH, 6.27.1.9 D-A-CH, 6.2.2.8 D-A-CH |
| Zeitabschätzung | 30 Minuten |
| Bearbeiter | Frau Sewing (ZDB) |
| Präsentation | https://wiki.dnb.de/x/igBSBg |
| Arbeitshilfen | https://wiki.dnb.de/x/56SkBQ |
| Übungen, Aufgaben, Lösungen | https://wiki.dnb.de/x/igBSBg |

Sucheinstiege, die das Werk repräsentieren/Beziehungen zwischen Werken

Dieses Dokument ist Grundlage für das Dokument:

Schulungsunterlage Modul 5 B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen – Änderungen bei Sucheinstiegen, die das Werk repräsentieren.

Übersicht

- 1. Allgemeine Hinweise zum normierten Sucheinstieg des Werks und zum Erfassen des Werktitels (RDA 6.0; RDA 5.3; RDA 6.2.2.4 D-A-CH)
- 2. Merkmale zur Unterscheidung von gleichnamigen Werken (RDA 6.3–6.6; RDA 6.27.1.9 und 6.27.1.9 D-A-CH)
- 3. Werktitel Unterreihen (RDA 6.27.1.9 D-A-CH)
- 4. Beziehungen (RDA Kap. 25, RDA Anhang J.2)

1. Allgemeine Hinweise zum normierten Sucheinstieg des Werks und zum Erfassen des Werktitels bei fortlaufenden Ressourcen (RDA 6.0; RDA 5.3; RDA 6.2.2.4)

Zweck von normierten Sucheinstiegen

Normierte Sucheinstiege, die Werke repräsentieren, können für verschiedene Zwecke verwendet werden (RDA 6.0). Sie sind bei fortlaufenden Ressourcen das Mittel, um:

- a) alle Beschreibungen von Ressourcen, die ein Werk verkörpern, zusammenzubringen,
- z. B. Ausgaben in verschiedenen Sprachen und Materialarten
- b) zwischen mehreren Werken mit demselben Titel zu unterscheiden.

In beiden Fällen a) und b) muss der normierte Sucheinstieg für das Werk innerhalb eines Katalogs eindeutig sein.

Werktitel in der zusammengesetzten Beschreibung

Der bevorzugte Titel des Werks bei fortlaufenden Ressourcen wird als eigenes Datenelement in der zusammengesetzten Beschreibung in der ZDB in textueller Form angegeben (PICA 3210). Verlinkungen zu Werk-Normsätzen aus der GND werden in der ZDB nur im Bereich Sacherschließung vorgenommen (PICA 5XXX).

Bestandteile des normierten Sucheinstiegs für ein Werk

Der normierte Sucheinstieg für ein Werk besteht aus dem bevorzugten Titel für das Werk, dem ggf. ein normierter Sucheinstieg für den ersten geistigen Schöpfer vorangestellt ist (RDA 5.3, RDA 5.5, RDA 6.27.1.2).

Immer, wenn ein Werktitel nicht "unique", also nicht nur einmal im Katalog vorhanden ist, werden nach RDA 6.27.1.9 weitere Elemente/Merkmale für den normierten Sucheinstieg bestimmt.

Es ist zu beachten, dass der normierte Sucheinstieg eines Werks auch die Zählung und/oder den Titel einer Unterreihe einschließen kann (RDA 6.27.1.9 D-A-CH, Punkt 6).

RDA 19.2 beschreibt die Bedingungen, unter denen eine Körperschaft zum geistigen Schöpfer eines Werkes bestimmt werden kann (PICA 3100; vgl. dazu die Schulungsunterlage Modul 5 B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen – Geistiger Schöpfer PICA).

Kombination: normierter Sucheinstieg für den geistigen Schöpfer + bevorzugter Titel für das Werk (hier übernimmt der Haupttitel die Funktion des Werktitels)

| PICA | RDA | Element | Erfassung |
|------|------------------|---|---|
| 4000 | 2.3.2 = 6.2.2 | Haupttitel = Werktitel | Vereinsnachrichten des Heimat- und Geschichtsvereins Klein-Auheim e.V. |
| | 19.2 | Geistiger | !IDN! <mark>\$B</mark> Verfasser <mark>\$4</mark> aut |
| | | Schöpfer | |
| 3100 | 32.1 | In Beziehung stehende Körperschaft | |
| | | Beziehungskennzeich -nung Anhang I.2.1 | !IDN! <i>Heimat- und Geschichtsverein</i> <i>Klein-Auheim</i> \$BVerfasser\$4aut |

Der bevorzugte Titel des Werks ist der Titel in Originalsprache, insbesondere ist dies zu beachten bei Parallelen Sprachausgaben und Übersetzungen (RDA 6.2.2.4; zu den Besonderheiten bei fortlaufenden Ressourcen, vgl. die Schulungsunterlage Modul 5 B: Aufbauwissen Katalogisierung – Fortlaufende Ressourcen – Parallele Sprachausgaben).

Reproduktionen: Wenn eine Ressource wiederveröffentlicht oder reproduziert wird, wird der normierte Sucheinstieg des Originals für die Reproduktion verwendet (RDA 6.2.2.2 D-A-CH, Ausnahme).

Wichtig ist es, zu prüfen, ob der normierte Sucheinstieg für ein Werk innerhalb eines Katalogs eindeutig ist. Es sollte immer der gesamte normierte Sucheinstieg auf Eindeutigkeit geprüft werden: falls vorhanden, ist der normierte Sucheinstieg für den geistigen Schöpfer immer mit zu betrachten (vgl. Beispiel 2.1 b) in dieser Unterlage). Um den normierten Sucheinstieg eindeutig zu erfassen, ist es – je nach Sachverhalt – notwendig, den bevorzugten Titel des Werks durch unterscheidende Merkmale zu erweitern (RDA 6.3–6.6; RDA 6.27.1.9 D-A-CH).

RDA 6.2.2.8 D-A-CH

Der bevorzugte Titel des Werks wird nur dann als eigenes Datenelement in der zusammengesetzten Beschreibung erfasst (PICA 3210), wenn er vom Haupttitel der Manifestation (PICA 4000) abweicht oder wenn (in PICA 3210) ein zusätzliches unterscheidendes Merkmal beim Werktitel erfasst werden muss. In allen anderen Fällen übernimmt der Titel, der als Haupttitel der Manifestation erfasst wurde, zugleich auch die Funktion des bevorzugten Titels des Werkes.

Beispiel: in einem Katalog kommt der Titel "Annalen der Physik" nur einmal vor: Titel ist "unique" = es besteht keine Verwechselungsgefahr mit einem anderen Werk

| PICA | RDA | Element | Erfassung |
|------|---------------|------------------------|--------------------|
| 4000 | 2.3.2 = 6.2.2 | Haupttitel = Werktitel | Annalen der Physik |
| 4030 | 2.8.2 | Erscheinungsort | Berlin |

- ⇒ Haupttitel übernimmt die Funktion des Werktitels
- ⇒ würden die Online- und die Druckausgabe der "Annalen der Physik" vorliegen, wären beide Manifestationen/Beschreibungen unter dem Haupttitel = Werktitel "Annalen der Physik" zusammengeführt

Beispiel: Titel ist nicht "unique"

| PICA | RDA | Element | Erfassung – Werk 1 | Erfassung – Werk 2 | Erfassung - Werk 3 |
|------|-------|---|--|----------------------------------|------------------------------------|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | | Landwirtschaftliche | Landwirt- schaftliche Rund- |
| | 6.5 | Ursprungs- ort als unterschei- dendes Merkmal | | Rundschau\$gBerlin | schau\$gLippstadt |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | 2.3.2 = 6.2.2 Landwirt-schaftliche Rundschau | Landwirtschaftliche Rundschau | Landwirtschaft- liche Rundschau |
| 4030 | 2.8.2 | Erschei- nungsort | München | Berlin | Lippstadt |

⇒ Werktitel (mit unterscheidendem Merkmal in \$g) muss erfasst werden

2. Merkmale zur Unterscheidung von gleichnamigen Werken (RDA 6.3–6.6; RDA 6.27.1.9; RDA 6.27.1.9 D-A-CH)

Ein oder mehrere unterscheidende Merkmale zum Werktitel werden immer dann vergeben, wenn ansonsten eine Gleichnamigkeit zu dem normierten Sucheinstieg eines anderen Werkes vorläge.

Die unterscheidenden Merkmale zum Werktitel werden in RDA 6.3 – 6.6 aufgeführt. Bei <u>fortlaufenden Ressourcen</u> bietet RDA 6.27.1.9 D-A-CH die Richtschnur, auf welcher Basis die unterscheidenden Merkmale gewählt und in welcher Form sie erfasst werden.

| RDA | unterscheidendes Merkmal | Erfassung im Unterfeld in PICA 3210 | die Merkmale RDA 6.3 – 6.6 werden nach RDA 6.27.1.9 D-A-CH abgeleitet aus: |
|-----|--|---|---|
| 6.3 | Form | \$ g | wird in der ZDB nicht erfasst |
| 6.4 | Datum | \$f | Erscheinungsdatum |
| 6.5 | Ursprungsort | \$ g | Erscheinungsort |
| 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werkes | \$g | Herausgebende bzw. veröffentlichende Körperschaft |

RDA 5.3 D-A-CH

Ob eine Unterscheidung notwendig ist, wird innerhalb der ZDB entschieden. Um eine Verwechslung von zwei normierten Sucheinstiegen zu vermeiden, genügt es, wenn einer davon ein unterscheidendes Merkmal besitzt (vgl. RDA 5.3 D-A-CH).

| PICA | RDA | Element | Erfassung Werk 1 | Erfassung Werk 2 |
|------|-------|---|---------------------|-------------------------|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | | |
| | 6.5 | Ursprungsort als unterscheidendes Merkmal | - | Heimatküche\$gOffenburg |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | 2.3.2 = 6.2.2 | Heimatküche |
| | | | Heimatküche | |
| 4030 | 2.8.2 | Erscheinungsort | Köln | Offenburg |

An dem Beispiel "Heimatküche (Offenburg)" wird ersichtlich, welche Elemente erfasst werden: Gemäß RDA 6.2.2 der bevorzugte Titel des Werks, das unterscheidende Merkmal zum Werktitel, hier der Ursprungsort des Werkes "Offenburg" - RDA 6.5, der aus dem Erscheinungsort abgeleitet wird.

2.1 Die Wahl des unterscheidenden Merkmals (RDA 6.27.1.9 D-A-CH)

a) Herausgebende bzw. veröffentlichende Körperschaft

Gibt es keinen geistigen Schöpfer und besteht der Werktitel nur aus einem Gattungsbegriff, wird als unterscheidendes Merkmal die Körperschaft, die die fortlaufende Ressource herausgibt oder veröffentlicht, verwendet.

| PICA | RDA | Element | Erfassung |
|------|-------|---------------------------|--|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | Bericht\$gDeutsches Institut für Normung |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende | |
| | | Eigenschaften des Werks | |
| 3110 | 19.3 | Sonstige Körperschaft, | !IDN! <mark>\$B</mark> Herausgebendes Organ <mark>\$4</mark> isb |
| | | die mit einem Werk in | |
| | | Verbindung steht | !IDN!Deutsches Institut für |
| | | | Normung\$BHerausgebendes Organ\$4isb |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | Bericht / Deutsches Institut für Normung |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | |

| PICA | RDA | RDA-Element | Erfassung |
|------|--|---|--|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | Schriftenreihe <mark>\$g</mark> Schweizerische Gesellschaft für Vogelkunde und |
| | 6.6 Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | | Vogelschutz |
| 3110 | 19.3 | Sonstige Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | !IDN!\$BHerausgebendes Organ\$4isb !IDN!Schweizerische Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz\$BHerausgebendes Organ\$4isb |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | Schriftenreihe / Schweizerische |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz |

b) Erscheinungsdatum

Besteht der normierte Sucheinstieg aus einem geistigen Schöpfer und dem bevorzugten Titel des Werks und der Titel besteht z. B. aus einem "Gattungsbegriff", wird als unterscheidendes Merkmal das Erscheinungsdatum verwendet.

In diesem Beispiel ist bei Werk 1 + 2 der normierte Sucheinstieg für das Werk eindeutig, weil der normierte Sucheinstieg für den geistigen Schöpfer in die Prüfung auf Eindeutigkeit einbezogen wird:

| PICA | RDA | Element | Erfassung | Erfassung | Erfassung |
|------|-------|--|---|---|--|
| | | | Werk 1 | Werk 2 | Werk 3 |
| 3100 | 19.2 | Geistiger | !IDN!\$BVerfasser\$4aut | !IDN!\$BVerfasser\$4aut | !IDN!\$BVerfasser\$ |
| | | Schöpfer | | | 4aut |
| | 32.1 | In Beziehung stehende Körperschaft | !IDN! <i>Deutsche</i> Bank \$ gFrankfurt am Main \$ BVerfasser \$ 4aut | !IDN!Deutsche Bank\$g Frankfurt am Main\$BVerfasser\$4aut | !IDN! <i>Deutsche</i> Bank \$ gFrankfurt am Main \$ BVerfasser \$ 4 |
| | | Beziehungs- kennzeichnung aus Anh. I.2 | | | aut |
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | | | Geschäftsbericht\$f 2007 |
| | 6.4 | Datum des Werks | - | - | 2007 |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | Geschäfts- | Bericht / Deutsche Bank | Geschäfts- |
| | 2.4.2 | Verantwort- | bericht / Deutsche Bank | Dalik | bericht / Deutsche Bank |
| | | lichkeits- | Dank | | Dank |
| | | angabe | | | |
| 1100 | 2.8.6 | Erscheinungs- datum | 1999 <mark>\$b</mark> 2001 | 2002 <mark>\$b</mark> 2006 | 2007 |
| 4030 | 2.8.2 | Veröffent- | Frankfurt am Main | Frankfurt am Main | Frankfurt am Main |
| | | lichungsort | | | |
| 4244 | 24.5 | Beziehungs- kennzeichnung | 4244 s#Fortgesetzt von!IDN! | 4244 f#Fortsetzung von!IDN! | 4244 f#Fortsetzung von!IDN! |
| | | Anh. J.2.6 | 4244 s#Fortgesetzt von!IDN! | f#Fortsetzung von!IDN! Deutsche Bank. Frankfurt am Main - Geschäftsbericht 4244 s#Fortgesetzt von!IDN! | f#Fortsetzung von!IDN! Deutsche Bank. Frankfurt am Main - Bericht |
| | | | Deutsche Bank. | | |

| | Frankfurt am Main- Bericht | 4244 s#Fortgesetzt von!IDN! | |
|--|-------------------------------|---|--|
| | | Deutsche Bank. Frankfurt am Main - Geschäftsbericht (2007) | |
| | | | |
| | | | |

Das Datum wird sinnvollerweise dann als Merkmal hinzugezogen, wenn der Fall Splitten nach A-B-C vorliegt. Die Werke werden in diesem Fall untereinander in eine Nachfolge-Beziehung gesetzt.

c) Allgemeine Liste der unterscheidenden Merkmale

Generell gilt: mögliche Merkmale finden sich in der folgenden Liste. Das passende Merkmal für die Ressource, die katalogisiert werden soll, wird je nach Sachverhalt bestimmt. Daher stellt die Liste keine Rangfolge dar.

- Körperschaft
- Erscheinungsdatum
- Ausgabevermerk
- Erscheinungsort

Wenn keines der aufgelisteten Merkmale passt, können ein oder mehrere beliebige Begriffe verwendet werden, die es ermöglichen, eine fortlaufende Ressource von einer anderen zu unterscheiden (vgl. RDA 6.6).

Als Erscheinungsort wird der Erscheinungsort des ersten bzw. des ersten vorliegenden Teils verwendet. Wenn die fortlaufende Ressource mehr als einen Erscheinungsort hat, wählt man den erstgenannten.

Beispiele für drei Werke – Erscheinungsorte

| PICA | RDA | Element | Erfassung Werk 1 | Erfassung Werk 2 | Erfassung Werk 3 |
|------|-------|---|--|---------------------------------------|--|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel Ursprungs- ort als unterschei- dendes Merkmal | - | Aus der Land- wirtschaft\$gLeipzig | Aus der Land- wirtschaft\$gPa- derborn |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | 2.3.2 = 6.2.2 Aus der Landwirt- schaft | Aus der Landwirt- schaft | Aus der Land- wirtschaft |
| 4030 | 2.8.2 | Erschei- nungsort | Hamburg | Leipzig ; Halle (Saale) | Paderborn |

2.2 Die Form des Merkmals (RDA 6.27.1.9 D-A-CH)

a) Körperschaft: als Merkmal wird der <u>normierte Sucheinstieg</u> der Körperschaft verwendet, jedoch in der Form von RDA 6.27.1.9 inkl. D-A-CH (ohne Unterfeld-Einleitungszeichen "\$" innerhalb der Körperschaft).

| PICA | RDA | Element | Erfassung |
|------|-------|---|--|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | Special report\$gNorthern |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | Illinois University. Center for Southeast Asian Studies |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | Special report / Northern Illinois University - Center for Southeast Asian Studies |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | |
| 3110 | 19.3 | Sonstige Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | !IDN!\$BHerausgebendes Organ\$4isb |
| | | | !IDN!Northern Illinois University\$bCenter for Southeast Asian Studies\$BHerausgebendes |

| | Organ <mark>\$4</mark> isb |
|--|----------------------------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| PICA | RDA | Element | Erfassung |
|-----------------|-------|---|--|
| 3210 6.2.2 Werk | | Werktitel | Occasional |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | publication <mark>\$g</mark> Popular Archaeology (Firma) |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | Occasional publication / Popular Archaeology |
| | 2.4.2 | Verantwortlichkeitsangabe | |
| 3110 | 19.3 | Sonstige Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | !IDN!\$BHerausgebendes Organ\$4isb |
| | | | !IDN! <i>Popular</i> Archaeology \$ gFirma \$ BHe- rausgebendes Organ \$ 4isb |

b) Erscheinungsort: in <u>Vorlage</u>form ohne jeglichen Zusatz durch den Katalogisierenden.

| PICA | RDA | Element | Erfassung | |
|------|-------|------------------------|--|--|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | New age journal <mark>\$g</mark> London | |
| | 6.5 | Ursprungsort des Werks | New age journal age of the second of the sec | |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | New age journal | |
| 4030 | 2.8.2 | Erscheinungsort | London | |

In diesem Beispiel wird "Wisconsin" nicht normiert wie in der GND, sondern in Vorlageform übernommen.

| PICA | RDA | Element | Erfassung | |
|------|-------|------------------------|----------------------------------|--|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | African primary texts\$gMadison, | |
| | 6.5 | Ursprungsort des Werks | Wisconsin | |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | African primary texts | |
| 4030 | 2.8.2 | Erscheinungsort | Madison, Wisconsin | |

Zu weiteren Fallgruppen bei der Erfassung von Merkmalen, u. a. zur Vergabe mehrerer Merkmale, vgl. 6.27.1.9 D-A-CH.

3. Werktitel - Unterreihen (RDA 6.27.1.9 D-A-CH für fortlaufende Ressourcen)

Im Allgemeinen kann man davon ausgehen, dass die Titel von Unterreihen "unique" sind und der Werktitel nicht zusätzlich zur Unterscheidung besetzt werden muss.

In Einzelfällen kann es allerdings erforderlich sein, einen Werktitel für Unterreihen zu erfassen (RDA 6.27.1.9 D-A-CH).

| PICA | RDA | Element | Erfassung |
|------|---------|---|---|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | Veröffentlichungen <mark>\$n</mark> Reihe A <mark>\$g</mark> Universität Frankfurt am Main. Institut für Ethnologie |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | |
| | 19.3 | Sonstige Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | !IDN!\$BHerausgebendes Organ\$4isb !IDN!Universität\$gFrankfurt am Main\$bInstitut für Ethnologie\$BHerausgebendes Organ\$4isb |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | Veröffentlichungen / Universität Frankfurt am Main - Institut für Ethnologie |
| | 2.4.2 | Verantwortlich- keitsangabe | |
| 4005 | 2.3.1.7 | Titel von Teilen, | *Reihe A* |

| PICA | RDA | Element | Erfassung |
|------|---------|---|---|
| 3210 | 6.2.2 | Werktitel | Veröffentlichungen\$nReihe A\$gLübeck. Amt für Kultur |
| | 6.6 | Sonstige unterscheidende Eigenschaften des Werks | |
| | 19.3 | Sonstige Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht | !IDN!\$BHerausgebendes Organ\$4isb !IDN!Lübeck\$bAmt für Kultur\$BHerausgebendes Organ\$4isb |
| 4000 | 2.3.2 | Haupttitel | Veröffentlichungen / Lübeck - Amt für Kultur |
| | 2.4.2 | Verantwortlich- keitsangabe | |
| 4005 | 2.3.1.7 | Titel von Teilen, | *Reihe A* |

Der normierte Sucheinstieg eines Werks kann die Zählung und/oder den Titel einer Unterreihe einschließen, zur Unterscheidung von Fallgruppen bei Unterreihen, vgl. RDA 6.27.1.9 D-A-CH, Punkt 6.

4. Beziehungen auf Werkebene (RDA 25, 24.5 und RDA Anhang J.2)

Im RDA-Kapitel 25 wird die Erfassung von Beziehungen zwischen zwei oder mehreren Werken behandelt. Es gibt verschiedene Möglichkeiten, diese Beziehungen auszudrücken. Der normierte Sucheinstieg des jeweils anderen Werks kann in textueller Form oder unter Angabe eines Identifikators referenziert werden. Die genaue Art der Beziehung wird durch eine geeignete Beziehungskennzeichnung angegeben. Der RDA-Anhang J.2 und die dazugehörenden D-A-CH-Regeln listen die Beziehungskennzeichnungen auf Werkebene auf. *Hinweis:* Die für die fortlaufenden Ressourcen einschlägigen Beziehungskennzeichnungen bilden nur eine kleine Teilmenge von RDA Anhang J.2.

| PICA | RDA | RDA-Element | Erfassung |
|------|------|------------------------------|--------------------------|
| 4241 | 24.5 | Beziehungs- kennzeichnung | Begriff aus Anhang J.2.5 |

| | | | Supplement zu!IDN! |
|------|------|------------------------------|--|
| | | | Supplement zu!IDN!Archäologische Mitteilungen |
| 4242 | 24.5 | | Begriff aus Anhang J.2.5 |
| | | Beziehungs- kennzeichnung | Supplement!IDN! |
| | | | Supplement!IDN!Verzeichnis der archäologischen Museen Deutschlands |

Arbeitshilfen

Wann ist in der ZDB die Vergabe eines Werktitels im Feld 3210 notwendig?

- 1 Erfassung einer weiteren Manifestation zu einem Werk
- → zunächst: kein Werktitel im Feld 3210 mit einem unterscheidenden Merkmal nötig.

4000 Annalen der Physik Hinweis: Druck-Ausgabe 4000 Annalen der Physik Hinweis: Online-Ausgabe

4000 Bonner Rundschau Hinweis: Druck-Ausgabe 4000 Bonner Rundschau Hinweis: Online-Ausgabe

Hinzu kommt aber noch die Fragestellung, ob der normierte Sucheinstieg mit dem eines anderen Werks identisch wäre, vgl. Punkt 3

Zur Anlage einer neuen Beschreibung auf Manifestationsebene, vgl. die Schulungsunterlage "Neue Beschreibungen"

- 2 Erfassung einer weiteren parallelen Sprachausgabe
- → Vergabe eines Werktitels im Feld 3210 ist immer notwendig
- → Werktitel: Titel der Originalausgabe/zuerst vorliegenden parallelen Sprachausgabe

Beispiel englische parallele Sprachausgabe, die deutsche Ausgabe lag zuerst vor AG RDA Schulungsunterlagen – Modul 5B.16.01: Sucheinstiege, die das Werk repräsentieren | PICA DNB/ZDB | Stand: 20.05.2015 | CC BY-NC-SA 3210 NADA-Jahresbericht 4000 NADA annual report

3100 !IDN! Nationale Anti-Doping-Agentur Deutschland\$BVerfasser\$4aut

Hinweis 1: Siehe die Schulungsunterlage "Parallele Sprachausgaben"

Hinweis 2: Ziehen Sie bei parallelen Sprachausgaben zusätzlich die ERL zu 6.2.2.4 heran. Hier sind ausführliche Beispiele (Einzelfälle) enthalten, die Änderungen beim Werktitel illustrieren.

- 3 → ist die Vergabe eines Werktitels im Feld 3210 notwendig?
- **3.a** Der neu zu erfassende Titel ist <u>nicht identisch</u> zu einem bereits in der ZDB enthaltenen Titel
- → die neue Beschreibung ist <u>unique</u>
- → kein Werktitel im Feld 3210, der Haupttitel im Feld 4000 entspricht in diesem Fall dem Werktitel

Beispiel: 4000 Annalen der Physik

Hinweis: Im ZDB-Katalog gibt es mehrere Manifestationen, die gemäß Punkt 1 **zu einem Werk** gehören. Diese Manifestationen erhalten keinen Werktitel im Feld 3210

- **3.b** Der neu zu erfassender Titel ist <u>identisch</u> zu einem bereits in der ZDB enthaltenen Titel
- → die neue Beschreibung ist nicht unique
- ightarrow Erfassung eines Werktitels im Feld 3210 mit einem geeigneten Merkmal zur Unterscheidung

Landwirtschaftliche Rundschau\$gBerlin

Heimatküche\$gOffenburg

Aus der Landwirtschaft\$gLeipzig

Bericht\$gDeutsches Institut für Normung

Schriftenreihe\$qSchweizerische Gesellschaft für Vogelkunde und Vogelschutz

Geschäftsbericht\$f2007 + Feld 3100, Geistiger Schöpfer (= normierter Sucheinstige)

Special report\$gNorthern Ilinois University. Center for Southeast Studies

Occasional publications\$gPopular Archaeology (Firma)

New age journal\$gLondon

African primary texts\$gMadison, Wisconsin

Veröffentlichungen\$nReihe A\$qUniversität Frankfurt am Main. Institut für Ethnologie

Veröffentlichungen\$nReihe A\$gLübeck. Amt für Kultur